



الجزائر - النمسا نحو استكمال مذكرة التفاهم في مجال الموارد المائية

بالتغيرات المناخية ونوعية الهواء وكذا تعزيز القدرات، وخلص البيان في الأخير، إلى التأكيد أن هذا اللقاء قد سمح كذلك "بتقييم العلاقات الثنائية في مجال الموارد المائية والبيئة ودراسة السبل والوسائل الكفيلة بتطويرها.

أوضح ذات البيان، أن هذه المذكرة، التي تهدف "إلى وضع أسس تعاون مؤسساتي مستديم"، تتعلق خاصة بمعالجة النفايات، سيما عملية معالجة ورسكلة البلاستيك وحماية نوعية المياه ومعالجة الأوحال. كما يتعلق الأمر - يضيف المصدر - بالجانب المتعلق

اتفق وزير الموارد المائية والبيئة عبد القادر وعلي مع سفير النمسا بالجزائر فرانزيسكا هونسوفيتز، أمس، بالجزائر العاصمة، على استكمال مذكرة التفاهم الثنائي في مجال الموارد المائية والبيئة، بحسب ما أكدته بيان للوزارة.

Environnement et Ressources en Eau **Abdelkader Ouali,** **la semaine prochaine** **à Oran**

Le ministre des Ressources en Eau et de l'Environnement M. Abdelkader Ouali est attendu en principe à la fin de la semaine prochaine pour une visite travail dans la wilaya d'Oran. Interrogée hier, une source de la Direction des ressources en eau de la wilaya d'Oran a indiqué que l'agenda de cette visite n'est pas encore arrêté d'une manière officielle. Mais, tout porte à croire, selon le responsable en question, que le calendrier sera chargé pour les circonstances. Le ministre visitera une nouvelle fois la station d'épuration des eaux usées de Kerma d'une capacité de traitement 230.000 mètres cubes par jour afin de s'enquérir de visu sur les travaux engagés concernant la fuite des odeurs à la suite de ses dernières recommandations faites aux responsables concernés. Le ministre va également visiter le réservoir d'eau potable de Belgaid, opérationnel depuis 7 à 8 années et d'une capacité de 2 fois 50.000 mètres cubes d'eau. Il est utile de souligner que ce réservoir alimente pratiquement toutes les communes de l'Est de la wilaya à partir du MAO. Le secteur de l'hydraulique de la wilaya a enregistré deux nouveaux avis d'appel d'offres lancés dont l'un concernant le réseau d'assainissement de Tlélat. Il est fort à parier que le ministre aura un aperçu en détail sur les fiches techniques des deux projets.

B.H.

TLEMCEN, COMMUNE DE BENI SENOUS

Gaz naturel pour plus de 190 foyers



Plus de 190 foyers ruraux du village de Dar El Fahs, dans la commune de Béni Senous, située au sud de Tlemcen, ont été raccordés au réseau d'alimentation en gaz naturel.

PAR BOUZIANE MEHDI

Lors d'une cérémonie symbolique présidée par le wali de Tlemcen, habitants de ce village ont exprimé leur satisfaction de voir la fin leur calvaire, a indiqué l'APS, soulignant que les villageois de cette zone montagnaise n'auront plus à chercher

des bouteilles de gaz butane, utilisées pour leurs besoins quotidiens ou durant l'hiver rigoureux dans cette région.

Selon l'APS, le wali de Tlemcen a inspecté, lors de cette visite, le chantier de construction d'un nouveau lycée de 800 places à Béni Senous qui doit atténuer la tension que connaît l'unique établissement secondaire dans cette zone, fréquenté par des lycéens de hameaux et villages de la commune.

Avant de poser la première pierre d'un futur château d'eau de 150 m³ à Hmama et inspecté le projet de réalisation d'un chemin communal reliant le CW 103 à Hai El-Kashah sur 3 km.

le wali a inspecté le chantier de réalisation de 500 logements promotionnels.

Pour clôturer sa visite, le chef de l'exécutif a rencontré les représentants de la société civile de la daïra de Béni Senous au cours de laquelle il a pris connaissance des préoccupations des citoyens et leurs aspirations à améliorer leurs conditions de vie, a fait savoir l'APS, ajoutant que les interventions ont abordé certaines préoccupations comme le renforcement du réseau d'AEP, l'assainissement, l'éclairage public et l'électrification rurale, les loisirs et l'animation sportive et culturelle.

B. M.

SIDI BEL-ABBES

Réception de 14 opérations de développement

La commune de Sidi Chaïb (Sidi Bel-Abbès) vient de réceptionner 14 opérations de développement dans plusieurs secteurs, selon le président d'APC, Youcef Gharbi. Cette commune relevant de la daïra de Merhoum a bénéficié d'une enveloppe financière de plus de 34 millions DA au titre du programme communal de développement (PCD) de l'exercice 2015 contribuant à la réalisation de ces opérations.

Elles ont porté notamment sur la réhabilitation et l'extension du réseau AEP (3 millions DA) et du bassin d'assainissement (2,5 millions DA).

Ce programme a permis également l'aménagement urbain d'une nouvelle cité (3,3 millions DA), ainsi que de la route menant à Bir Lahmam (4,4 millions DA) et la réalisation de stations de bus. Il a porté, en outre, sur l'achèvement des travaux de réfection, de maintenance de l'éclairage public et d'aménagement d'espaces verts et du stade municipal.

Ces opérations de développement réceptionnées contribuent à améliorer le cadre de vie de la population de cette collectivité, a souligné le P/APC.

مدير الموارد المائية بوهران لـ «الشعب» : إعادة استعمال المياه المعالجة للسقي أمر حتمي محطات في المخطط التوجيهي لتجاوز حالة الجفاف



عرفت وهران على مدى الخمس عشرة سنة تحسنا كبيرا في إمداد المياه وبدرجة أقل في الصرف الصحي، إلى حين إتمام المشاريع الهامة لاسيما في شقها المتعلق بمحطات المعالجة والتطهير وعمليات تعبئة وتأمين الموارد المائية والحفاظ على البيئة، في وقت تعالت فيه الأصوات الداعية إلى الإسراع في البحث عن مصادر سقي بديلة، لتجاوز حالة الجفاف التي ضربت المنطقة خلال السنوات الأخيرة.

وهران : براهيمية مسعودة

القليلة القادمة، وفقا لما أفاد به طرشون.

وتشمل المنطقة الثانية بلدة عيون الترك والمناطق المجاورة لها والتي توجه مياه الصرف بها إلى محطة عيون الترك، التي تتسع طاقة استيعابها إلى 15 ألف متر مكعب، ووظيفتها معالجة هذا النوع من المياه وجعلها صالحة لري 500 هكتار على مستوى محيط بوسفر، وكان لها فضلا كبيرا في حماية البيئة البرية والبحرية من التلوث.

وحسب التوضيحات المقدمة من قبل نفس المسؤول، تتواصل الأشغال على مستوى بلدية بطيوة لإنجاز محطة مماثلة بطاقة استيعابية تناهز 20 ألف متر مكعب يوميا، بعد الانتهاء من الأشغال سيتم تحويل المياه المستعملة والصادرة عن بلديات بطيوة، عين البية، بن فريجة العيايدة، ومستقبلا منطقة مرسى الحجاج.

كما تم ضمن ذات المسعى برمجة

قال مدير الموارد المائية جلول طرشون في تصريح له «الشعب»، أن وضعية الجفاف التي تبعث على القلق، فرضت إعادة استعمال المياه المعالجة مشيرا إلى المخطط التوجيهي للصرف الصحي بالولاية، الذي يشمل المنطقة الحضرية لوهران عبر شبكة التطهير التابعة لخمسة بلديات، يتم تحويل مياهها المستعملة من خلال محطة البحيرة الصغير إلى محطة الكرمة.

وستوجه مياه محطة (الكرمة) بطاقة استيعاب تصل إلى 250 ألف متر مكعب، في حين تعالج حاليا من 70 إلى 80 ألف متر مكعب يوميا لسقي 6600 هكتار من أصل 8000 هكتار معنية بمشروع تهيئة محيط سهل ملاتة الذي عرف تأخر فادحا، منذ انطلاقه شهر نوفمبر 2012، ما جعل الوزارة الوصية، تعطي تعليمات صارمة بضرورة تسليمه خلال الأيام

والمناطق المجاورة لها إلى مواكبة التنمية الحضرية والسياحية بهذه المناطق، المميزة والغنية بطبيعتها، المترامية وسط البحر والغابات، فيما لا تزال الدراسة الخاصة بإنجاز محطة معالجة ببلدة أرزيو شرق وهران جارية. جدير بالذكر أن مؤسسة «سيور» للمياه والتطهير تشرف حاليا على تسيير مصالح كل من محطتي الكرمة وعيون الترك، كما تستغل 83 محطة ضخ في أنظمة تجميع الصرف الصحي.

محطة على مستوى بلدية وادي تيللات تتسع للمناطق المجاورة لها، لاسيما وأن مياهها المستعملة تصب منذ سنوات ببحرية أم غلاس، المصنفة عالميا، هو حال بحيرة تيلامين الواقعة ببلدية قديل، والتي استفادت هي الأخرى من مشروع محطة تصفية ستنطلق الأشغال على مستواها قريبا.

وتسعى منطقة ببتوليليس من خلال محطة تصفية المياه القذرة، المزمع برمجتها قريبا لفائدة سكان البلدية

Thank you

TAMANRASSET

De nouveaux projets pour améliorer le cadre de vie

PLUSIEURS PROJETS DE DÉVELOPPEMENT relevant de divers secteurs d'activité sont en cours de réalisation à travers la commune de Tamanrasset pour y améliorer le cadre de vie du citoyen, a-t-on appris hier des responsables de la commune.

Retenues au titre du Programme de soutien à la croissance économique (PSCE) et du Fonds spécial de développement des régions du Sud (FSDRS), ces opérations sont appelées à contribuer grandement à améliorer le cadre de vie général et impulser le développement économique dans la région, a précisé le président de l'Assemblée populaire communale (P/APC), Ahmed Zounga. Il est fait état, dans ce cadre, de la réalisation et l'équipement, pour un montant de 9,9 millions DA, de forages d'alimentation en eau potable au profit des localités d'Attane Temmaz, Tarhenanet, Tegdaghrass, Ihelfène-Sud, Tadadine et Ahahgrine, en plus du revêtement, pour 14 millions DA, de pistes reliant sur 850 mètres le quartier El-Djazira et la zone d'In-Zouane.

Dans le but d'améliorer les prestations au camp d'accueil de la zone touristique de l'Assekrem, une enveloppe de 3 millions DA a été consacrée à la réhabilitation de certaines de ses ailes, en plus de la programmation de bassins d'irrigation pour la protection des palmiers au centre-ville de Tamanrasset.

La réhabilitation, pour une enveloppe de 20 millions DA, du réseau d'éclairage public à travers les différents quartiers de la capitale de l'Ahaggar, ainsi que l'amélioration de son cadre urbain, figurent parmi les opérations de développement retenues. Selon Zounga,



la localité d'Azerzi (12 km de Tamanrasset) sera dotée prochainement d'une structure culturelle et d'une salle polyvalente à la satisfaction des jeunes, en sus de la réalisation d'une salle de cours au profit du village de Taghemout (60 km de Tamanrasset) et une structure similaire dans la localité d'Indeleg (65 km du chef-lieu de wilaya). Ces projets ont été inscrits suite à une série de consultations de proximité menées par la commune dans les quartiers et les zones enclavées pour cerner les préoccupations et besoins des citoyens, a signalé le P/APC de Tamanrasset.

Thank you

► OUARGLA

Une station de déminéralisation prochainement en service à El-Borma

La station de déminéralisation de l'eau potable de la localité de Zenayga, dans la commune frontalière d'El-Borma (420 km à l'est d'Ouargla), sera mise en service prochainement, a appris, hier, l'APS des responsables de la subdivision des ressources en eau et de l'environnement de cette collectivité.

D'un coût de 72 millions de dinars, cette installation offre une capacité de traitement de 50 m³/h d'eaux déminéralisées destinées à l'alimentation en eau potable (AEP) de la population de Zenayga, a expliqué le subdivisionnaire de la DREE, Ahmed Gouni. Comptant une population de 5.300 âmes, la daïra d'El-Borma, qui compte une seule commune, s'était vu accorder en 2014 une opération de réhabilitation d'une station similaire, entrée en service en 2015 avec une capacité de traitement de 54m³/heure, a rappelé le même responsable. Bien qu'elle

ait été réalisée en 2004, cette station est restée à l'arrêt durant plusieurs années, en raison de contraintes techniques et en l'absence d'opérations de maintenance. Etat de fait ayant incité les pouvoirs publics à débloquer une enveloppe de 75 millions de dinars pour sa remise en état et en service, a expliqué le même responsable. A ces efforts visant la dotation régulière de la population en eau potable, vient s'ajouter la réalisation, dans la commune d'El-Borma, d'un nouveau réseau d'AEP long de 16 km, a-t-il ajouté.

La commune d'El-Borma dispose actuellement de structures de stockage d'une capacité globale de 950 m³, appelée à être portée prochainement à près de 1.250 m³, avec la réception du réservoir d'eau de 300 m³ dans la localité de Zenayga, dont les travaux de réalisation sont à 90% d'avancement, a révélé le subdivisionnaire de la DREE.



Thank you for try